

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 mei 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de organieke wet van
8 juli 1976 betreffende de openbare centra
voor maatschappelijk welzijn, inzake
de overdrachten van door het OCMW
opgerichte diensten en inrichtingen**

(ingediend door mevrouw Kathleen
van der Hooft)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 mai 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique
des centres publics d'aide sociale, pour
ce qui concerne les cessions de services
et établissements créés par le CPAS**

(déposée par Mme Kathleen van der Hooft)

SAMENVATTING

Het valt voor dat openbare centra voor maatschappelijk welzijn diensten of inrichtingen sluiten of overdragen aan bijvoorbeeld een vzw, zonder daarvoor behoorlijk vergoed te worden, aldus de indienster. Met haar wetsvoorstel beoogt zij zulke sluitingen of overdrachten van OCMW-diensten en -inrichtingen aan voorwaarden te onderwerpen. Zo mag een overdracht of sluiting geen monopolie in de hand werken en moet de filosofische, godsdienstige en ideologische vrije keuze van de gebruiker van de dienst gegarandeerd blijven. Voorts moet een overdracht behoorlijk vergoed worden.

RÉSUMÉ

L'auteur de la présente proposition de loi constate qu'il arrive que des centres publics d'aide sociale ferment ou cèdent, par exemple à une ASBL, des services ou des établissements sans recevoir de contrepartie correcte. Par la présente proposition de loi, elle entend soumettre ces fermetures et cessions de services ou établissements des CPAS à certaines conditions. C'est ainsi qu'une cession ou une fermeture ne peut pas contribuer à l'établissement d'un monopole et qu'il faut garantir à l'utilisateur du service le libre choix sur les plans philosophique, religieux et idéologique. Une cession exige en outre une rétribution correcte.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 19 december 1997 diende de Vlaamse regering een ontwerp van decreet tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in, wat later zou resulteren in het decreet van 14 juli 1998 (B.S., 10 september 1998). In het voorontwerp van dat decreet had de Vlaamse regering een poging ondernomen om de overdracht van OCMW-diensten en -inrichtingen met sociaal, curatief en preventief karakter naar andere rechtspersonen decretaal te regelen.

De Raad van State oordeelde in zijn advies dat het sluiten of overdragen van een OCMW-dienst of -inrichting een aangelegenheid is die niet behoort tot de bevoegdheden van de gemeenschappen, maar tot de bevoegdheden van de federale overheid :

«In de eerste plaats strekt het ontworpen artikel (...) er toe een artikel 79bis in die wet toe te voegen, waardoor een decretale basis wordt gecreëerd voor het sluiten of het overdragen van een inrichting of een dienst die het OCMW heeft opgericht. Dergelijke sluiting of overdracht kan slechts plaatsvinden «onverminderd de wettelijke taken van het (OCMW) zoals bepaald in hoofdstuk V (van de wet van 8 juli 1976)».

De Raad van State merkt op dat door het sluiten of het overdragen van een dienst of een inrichting, het betrokken OCMW zich in werkelijkheid ontdoet van die dienst of inrichting en zijn beslissingsbevoegdheid daarmee uit handen geeft. Aldus onderscheidt een dergelijke constructie zich wezenlijk van die waarbij een OCMW een overeenkomst sluit met een derde (artikel 61 van de wet) of deelneemt in een «vereniging» in hoofdstuk XII van de wet. Op dat onderscheid heeft de Raad van State, afdeling administratie, trouwens uitdrukkelijk gewezen in zijn arrest van 17 oktober 1994, Janssens, nr. 49.708. De constructie die het ontworpen artikel 79bis beoogde mogelijk te maken, dient getoetst te worden aan de bepalingen van hoofdstuk IV van de wet van 8 juli 1976, i. v. m. de taken van de OCMW's. Dat hoofdstuk betreft immers een aangelegenheid waarvoor de federale overheid overeenkomstig artikel 5, § 1, II, 2° van de bijzondere wet, bevoegd is gebleven.

Met name de bepalingen van artikel 1 van het beoogde hoofdstuk, die de algemene taken en de uitvoering ervan betreffen, zijn hier van belang. Zo bepaalt artikel 57, § 1 dat het OCMW «tot taak heeft aan personen en gezinnen de dienstverlening te verzekeren waartoe de gemeenschap gehouden is », en omschrijft het

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 19 décembre 1997, le gouvernement flamand a déposé un projet de décret modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, projet qui est devenu le décret du 14 juillet 1998 (*Moniteur belge* du 10 septembre 1998). Dans l'avant-projet de décret, le gouvernement flamand avait tenté de régler par décret la cession par le CPAS à d'autres personnes morales de services ou établissements à caractère social, curatif et préventif.

Dans son avis, le Conseil d'État a estimé que la fermeture ou la cession d'un service ou d'un établissement du CPAS n'est pas une matière relevant des compétences des communautés, mais de celles de l'État fédéral :

« L'article (...) en projet tend tout d'abord à insérer dans cette loi un article 79bis créant une base décrétale pour la fermeture ou la cession d'un établissement ou d'un service créé par le CPAS. Une telle fermeture ou cession ne peut s'effectuer que « sans préjudice des missions légales des CPAS visées au chapitre V (de la loi du 8 juillet 1976) ».

Le Conseil d'État a fait observer qu'en fermant ou en cédant un service ou un établissement, le CPAS concerné se défait en réalité de ce service ou établissement et renonce ainsi à son pouvoir de décision. Un tel scénario est donc fondamentalement différent de celui dans lequel un CPAS conclut une convention avec un tiers (art. 61 de la loi) ou se joint à une « association » formée conformément au chapitre XII de la loi. La section d'administration du Conseil d'État a d'ailleurs souligné expressément cette différence dans son arrêt du 17 octobre 1994 (Janssens, n° 49.708). Le scénario que l'article 79bis proposé visait à rendre possible doit être envisagé à la lumière du chapitre IV de la loi du 8 juillet 1976, qui définit les missions des CPAS. Ce chapitre concerne en effet une matière qui relève toujours de la compétence de l'autorité fédérale, conformément à l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale.

Ce sont en particulier les dispositions de la section 1 du chapitre en question, qui traitent des missions générales et de leur exécution, qui revêtent une importance en l'occurrence. C'est ainsi que l'article 57, § 1^{er}, dispose que le CPAS « a pour mission d'assurer aux personnes et aux familles l'aide due par la collectivité », et

verder in algemene bewoordingen welke de aard van die dienstverlening is.

Artikel 60, §6 bepaalt voorts dat, «waar de noodzakelijkheid zich voordoet,... het OCMW, desgevallend in het kader van een bestaande planning, inrichtingen of diensten opricht met sociaal, curatief of preventief karakter,... deze uitbreidt en... deze beheert». De bedoelde noodzaak moet blijken uit een onderzoek naar de behoeften, in het licht van de bestaande inrichtingen of diensten van gelijke aard. Tenslotte moet gewezen worden op artikel 61, dat een OCMW de mogelijkheid biedt om beroep te doen op de medewerking van derden, met het oog op de uitvoering van de taken die aan het OCMW zijn opgedragen.

Uit genoemde bepalingen blijkt dat de federale overheid de OCMW's de verplichting oplegt om, waar de noodzakelijkheid zich voordoet en op grond van een behoefteonderzoek bepaalde inrichtingen of diensten op te richten, met het oog op de dienstverlening aan personen en gezinnen. Aan het OCMW wordt m. a. w. een verplichting opgelegd in één richting: het inspielen op bestaande noden, door het oprichten van inrichtingen of diensten, welke het OCMW dan zelf of met medewerking van derden beheert.

De ontworpen regeling strekt ertoe aan een OCMW de mogelijkheid te bieden om een door hem opgerichte inrichting of dienst te sluiten of over te dragen. Aldus wordt een aangelegenheid geregeld welke rechtstreeks verband houdt met de taken die aan het OCMW zijn opgelegd. Zonder zich uit te spreken over de vraag of die regeling overeenstemt met de vigerende, wettelijke regeling m.b.t. het oprichten, (of uitbreiden) van inrichtingen of diensten, moet in elk geval vastgesteld worden dat die regeling een aangelegenheid betreft welke het voorwerp uitmaakt van hoofdstuk IV van de wet van 8 juli 1976 en daardoor tot de bevoegdheid van de federale overheid is blijven behoren. Het ligt enkel aan die overheid, niet aan de gemeenschappen, om te oordelen of het opportuun is om in een inrichting of een dienst te voorzien, en zo ja, om daarvan de inhoud te bepalen.

De Vlaamse Gemeenschap is dus onbevoegd om een regeling als vervat in het ontworpen artikel 79bis vast te stellen.

Aan die conclusie wordt geen afbreuk gedaan doordat het ontworpen artikel 79bis, § 1 bepaalt dat de sluiting of de overdracht van een inrichting of een dienst enkel kan plaatsvinden, «onverminderd de wettelijke taken aan het OCMW zoals bepaald in hoofdstuk IV». De federale wetgever is immers bevoegd, niet enkel om de OCMW's met bepaalde taken te belasten, maar ook om

décrit en outre la nature de cette aide en termes généraux.

L'article 60, § 6, dispose en outre que le CPAS « crée, là où cela se révèle nécessaire et, le cas échéant, dans le cadre d'une programmation existante, des établissements ou services à caractère social, curatif ou préventif, les étend et les gère ». Cette nécessité doit résulter d'une étude des besoins effectuée en tenant compte des établissements ou services similaires déjà en fonction. Il convient enfin d'attirer l'attention sur l'article 61, qui permet à un CPAS de recourir à la collaboration de tiers en vue d'accomplir les tâches qui lui sont confiées.

Il ressort des dispositions précitées que l'autorité fédérale impose aux CPAS, là où la nécessité s'en fait sentir et sur la base d'une étude des besoins, de créer certains établissements ou services en vue d'assurer l'aide aux personnes et aux familles. Le CPAS se voit, en d'autres termes, imposer une obligation à sens unique : celle de répondre aux besoins existants en créant des établissements ou services qui sont alors gérés par le CPAS lui-même ou avec la collaboration de tiers.

La réglementation en projet vise à permettre à un CPAS de supprimer ou de céder un établissement ou un service créé par lui. On règle ainsi une matière qui est directement liée aux missions imparties au CPAS. Sans se prononcer sur la question de savoir si cette réglementation est conforme aux règles en vigueur concernant la création (ou l'extension) d'établissements ou services, force est, en tout cas, de constater que cette réglementation concerne une matière faisant l'objet du chapitre IV de la loi du 8 juillet 1976 et qu'elle continue dès lors de relever des compétences de l'autorité fédérale. C'est à cette seule autorité, et non aux communautés, qu'il appartient d'apprécier l'opportunité de créer un établissement ou un service et, dans l'affirmative, d'en définir les missions.

La communauté flamande n'est dès lors pas compétente pour fixer des règles comme celles contenues dans l'article 79bis en projet.

Cette conclusion demeure pertinente nonobstant le fait que l'article 79bis en projet dispose, en son § 1^{er}, que la suppression d'un service ou d'un établissement ne peut s'effectuer que « sans préjudice des missions légales imparties au CPAS en vertu du chapitre IV de la loi. » L'État fédéral est en effet compétent non seulement pour assigner certaines missions aux CPAS, mais

te bepalen hoe aan de verantwoordelijkheid ter zake van een OCMW een einde kan gesteld worden.»

Als gevolg van het advies van de Raad van State heeft de Vlaamse regering in zijn definitieve ontwerp de regelingen met betrekking tot de overdrachten van OCMW-diensten en -inrichtingen laten vallen en de problematiek vond dan ook geen decretale regeling.

Dit neemt niet weg dat een regeling van deze overdrachten zich opdringt.

Een aantal voorbeelden van overdrachten in de praktijk heeft duidelijk gemaakt dat in sommige gemeenten deze overdrachten gebeurd zijn enerzijds zonder dat daartoe een echte (financiële) noodzaak bestond en anderzijds onder voorwaarden die quasi altijd in het nadeel van het OCMW waren. Het administratief toezicht dat als functie heeft te waken over het algemeen belang en de conformiteit van de gemeentelijke en OCMW-besluiten met dit algemeen belang heeft dit soort van overdrachten zonder enige weerstand getolereerd.

Ten slotte moet ook verwezen worden naar de aanpassingen die de Vlaamse regering via opeenvolgende decreten aanbracht aan samenwerkingsmogelijkheden - zijnde de vereniging in hoofdstuk XII van de OCMW-wet, de VZW in hoofdstuk XII*bis* voor de samenwerking van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten en de VZW in hoofdstuk XII*ter* voor de samenwerking van andere diensten en voorzieningen - die moeten toelaten dat ,met respect voor beide partners, OCMW-diensten en -inrichtingen samenwerken met private initiatieven. Wil men deze samenwerkingsvormen niet hypothekeren dan moet er ook een gedegen regeling worden uitgewerkt voor de overdracht van OCMW-diensten en -inrichtingen.

De vraag dient immers gesteld te worden welke private partner, quasi altijd een VZW, geïnteresseerd zal zijn in het oprichten van een vereniging naar hoofdstuk XII van de OCMW-wet of een VZW naar hoofdstuk XII*bis* of XII*ter* van dezelfde OCMW-wet indien de mogelijkheid blijft bestaan om als het ware gratis of tegen een zeer minieme prijs de betrokken OCMW-dienst of inrichting over te nemen.

De indieners willen de sluiting en de overdracht van OCMW-diensten en -inrichtingen niet verbieden, maar wel onderwerpen aan een aantal voorwaarden.

également pour fixer les modalités selon lesquelles il peut être mis fin à la responsabilité du CPAS en la matière. »

À la suite de l'avis du Conseil d'État, le gouvernement flamand a supprimé, dans son projet définitif, les règles relatives aux cessions des services et établissements du CPAS, et le problème n'a dès lors pas été réglé.

Cela n'empêche pas qu'il faille absolument régler cette question de cessions.

Il ressort clairement d'un certain nombre d'exemples de cessions qui ont eu lieu dans la pratique que, dans certaines communes, ces cessions ont été réalisées, d'une part, sans être réellement nécessaires (sur le plan financier) et, d'autre part, à des conditions pratiquement toujours défavorables pour le CPAS. La tutelle administrative, dont la fonction est de veiller à l'intérêt général et à la conformité des décisions de l'autorité communale et du CPAS à l'intérêt général, a toléré ce type de cession sans aucune réticence.

Enfin, il convient également de faire état des adaptations apportées par le gouvernement flamand, par la voie de décrets successifs, aux possibilités de collaboration - à savoir l'association visée au chapitre XII de la loi sur les CPAS, l'ASBL prévue au chapitre XII*bis* pour la collaboration d'hôpitaux et de services hospitaliers et l'ASBL visée au chapitre XII*ter* pour la collaboration d'autres services et dispositifs - qui doivent permettre aux services et aux établissements des CPAS de collaborer avec des initiatives privées dans le respect des deux partenaires. Pour ne pas hypothéquer ces formes de collaboration, il convient d'élaborer une réglementation efficace concernant la cession de services et d'établissements de CPAS.

Il convient en effet de se demander quel partenaire privé, quasi toujours une ASBL, sera intéressé par la création d'une association au sens du chapitre XII de la loi sur les CPAS ou d'une ASBL au sens du chapitre XII*bis* ou XII*ter* de la même loi sur les CPAS, si la possibilité de reprendre le service ou l'établissement du CPAS concerné pour ainsi dire gratuitement ou contre le paiement d'un prix très minime subsiste toujours.

Les auteurs ne visent pas à interdire la suppression ou la cession de services ou d'établissements de CPAS, mais à les soumettre à un certain nombre de conditions.

Drie voorwaarden worden in dit wetsvoorstel gesteld aan een mogelijke sluiting of overdracht:

1) uit een onderzoek naar de behoefte van de gemeente en/of streek, naar de gelijkaardige inrichtingen of diensten die in functie zijn, moet blijken dat er geen noodzaak meer bestaat voor het OCMW om een eigen inrichting of dienst te blijven exploiteren. Deze voorwaarde lijkt een logisch voortvloeisel uit artikel 60, § 5, dat het OCMW verplicht een inrichting of dienst met een sociaal, curatief of preventief karakter op te richten indien de noodzaak hiertoe blijkt uit een dossier. Dit dossier bevat een onderzoek naar de behoeften van de gemeenten en/of regio en naar de gelijkaardige inrichtingen of diensten die reeds in functie zijn, een beschrijving van de wijze van functioneren, een nauwkeurige raming van de kostprijs en van de uitgaven die moeten gedaan worden, alsook, indien mogelijk, inlichtingen die een vergelijking met gelijkaardige instellingen en diensten mogelijk maken.

2) uit een onderzoek moet blijken dat de sluiting of de overdracht van een inrichting of een dienst de vrije keuze van de patiënt tussen een openbare inrichting of dienst en een private inrichting of dienst niet in het gedrang brengt, wat moet blijken uit drie criteria:

- de geografische bereikbaarheid van beide types van inrichtingen en diensten;
- de monopoliepositie van de private inrichtingen en diensten tegenover de openbare inrichtingen en diensten in een regio en vice versa;
- de filosofische en ideologische ingesteldheid van de inrichtingen en diensten binnen de regio.

Deze voorwaarde moet voorkomen dat bepaalde groepen in het gezondheids- en welzijnslandschap een monopoliepositie bekomen. Een monopoliepositie in deze sector is niet aangewezen, niet alleen omdat concurrentie kwaliteitsverbeterend werkt, maar ook omdat daardoor problemen ontstaan inzake de geografische bereikbaarheid van een ziekenhuis. Ten slotte schuilt er in de monopoliepositie van ziekenhuizen die een bepaalde godsdienstige overtuiging aanhangen het gevaar dat personen met een andere overtuiging niet aan hun trekken komen. De praktijk leert immers dat mensen omwille van hun overtuiging niet terecht kunnen in ziekenhuizen en rusthuizen met problemen van ethische aard zoals abortus en euthanasie. Daarnaast leert de ervaring dat mensen op grond van hun onvermogenheid minder gemakkelijk in een privaat initiatief terecht kunnen en gemakshalve worden doorverwezen naar openbare diensten en inrichtingen.

La présente proposition de loi pose trois conditions à la suppression ou à la cession éventuelle :

1) il doit ressortir d'un examen sur les besoins de la commune et/ou de la région et sur les établissements ou services similaires déjà en fonction qu'il n'est plus nécessaire pour le CPAS de continuer à exploiter lui-même un établissement ou un service propres. Cette condition paraît découler logiquement de l'article 60, § 5, qui oblige le CPAS à créer un établissement ou un service à caractère social, curatif ou préventif, si cette nécessité ressort d'un dossier. Ce dossier comporte un examen sur les besoins de la commune et/ou de la région et sur les établissements ou services similaires déjà en fonction, une description du fonctionnement, une estimation précise du prix de revient et des dépenses à effectuer ainsi que, si possible, des informations permettant une comparaison avec des établissements ou services similaires.

2) un examen doit faire apparaître que la suppression ou la cession d'un établissement ou d'un service ne compromet pas le libre choix du patient entre un établissement ou un service public et un établissement ou un service privé ; trois critères doivent être pris en compte à cet égard :

- l'accessibilité géographique des deux types d'établissements et de services ;
- la position de monopole des établissements et services privés par rapport aux établissements et services publics dans une région, et inversement ;
- les conceptions philosophiques et idéologiques des établissements et services présents dans la région.

Cette condition vise à empêcher que certains groupes acquièrent une position de monopole dans le secteur de la santé et du bien-être, ce qui ne serait pas indiqué, non seulement parce que la concurrence est génératrice de qualité, mais aussi parce qu'un tel monopole pose certains problèmes en ce qui concerne l'accessibilité des hôpitaux. Enfin, si des hôpitaux d'une certaine confession jouissent d'un monopole, les personnes d'une autre confession risquent de ne pas y trouver leur compte. La pratique montre en effet que certaines personnes ne peuvent, en raison de leurs convictions, entrer dans des hôpitaux et des maisons de repos où il y a des problèmes d'ordre éthique, tels que l'avortement et l'euthanasie. L'expérience nous apprend par ailleurs que les personnes indigentes ont plus de mal à accéder à des infrastructures privées et sont aiguillées, par souci de facilité, vers des services et établissements publics.

3) de instelling waaraan een OCMW-dienst of inrichting is overgedragen heeft een acceptatieplicht ten aanzien van eenieder die zich aanbiedt en biedt hem of haar de nodige kwaliteitsverzorging tegen de beste kostprijs ongeacht zijn of haar ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging en ongeacht zijn of haar verzekeraarheids- of vermogenstoestand. Deze voorwaarde moet voorkomen dat private voorzieningen waaraan het OCMW zijn dienst of inrichting heeft overgedragen weigert gebruikers op te nemen omwille van hun ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging of omwille van het niet-verzekerd zijn voor gezondheidszorgen of omwille van een gebrek aan bestaansmiddelen. Deze voorwaarde versterkt de tweede voorwaarde. Naast de garantie van een pluralistisch aanbod voert deze voorwaarde de acceptatieplicht voor voorzieningen in.

Vandaag stellen wij vast dat de overdrachten van inrichtingen en diensten eigenlijk overdrachten om niet zijn. De private partner vergoedt het OCMW nauwelijks voor de exploitatie, de rechten en de goederen die hij ontvangt. Deze procedure is onaanvaardbaar. Uiteindelijk heeft de gemeenschap geïnvesteerd in deze inrichtingen en diensten, vaak moeten nog aanzienlijke afbetalingen op die investeringen gebeuren.

Vanuit de bekommernis om te komen tot een correcte financiële vergoeding voor de overdracht van de exploitatie, de rechten, de roerende en onroerende goederen, bepalen de indieners welke elementen de overeenkomst tot overdracht minimaal moeten bevatten.

Het lijkt logisch dat duidelijk melding moet gemaakt worden van wat wordt overgedragen en welke de financiële vergoeding is die de private partner aan het OCMW verschuldigd is voor de overdracht.

De waarde van de over te dragen exploitatie, rechten en goederen wordt bepaald op grond van het verslag van de bedrijfsrevisor van de over te dragen inrichting of dienst. Dit verslag bevat immers een waardering van de activa en passiva van de over te dragen exploitatie, rechten, roerende en onroerende goederen.

Dit verslag zal aan de toezichthoudende overheid toelaten om na te gaan of het OCMW een eerlijke vergoeding heeft gekregen voor de overdracht van zijn inrichting of dienst.

Kathleen van der Hooft (VLD)

3) l'institution à laquelle un service ou un établissement de CPAS a été cédé doit accepter toute personne qui se présente et lui prodiguer les soins de qualité nécessaires au meilleur coût, quelles que soient ses convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses et quelle que soit sa situation en matière d'assurabilité ou sa situation financière. Cette condition vise à empêcher que des structures privées, auxquelles le CPAS a cédé son service ou son établissement, refusent d'accueillir des personnes en raison de leurs convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses, en raison de l'absence d'assurance en matière de soins de santé ou en raison d'un manque de ressources. Cette condition renforce la deuxième. En plus de garantir une offre pluraliste, elle oblige les établissements à accepter toute personne qui se présente.

On constate aujourd'hui que les cessions d'établissements ou de services sont en fait des cessions à titre gratuit. Le partenaire privé indemnise à peine le CPAS pour l'exploitation, les droits et les biens qu'il reçoit. C'est inadmissible. C'est en définitive la collectivité qui a investi dans ces établissements et ces services et, souvent, ces investissements doivent encore faire l'objet de remboursements importants.

Afin de parvenir à une indemnisation financière correcte pour la cession de l'exploitation, des droits et des biens meubles et immeubles, nous énumérons les éléments que la convention de cession doit, au minimum, contenir.

Il paraît logique que l'on précise clairement ce qui est cédé ainsi que l'indemnisation financière que le partenaire privé doit verser au CPAS pour la cession.

La valeur de l'exploitation, des droits et biens à céder est déterminée sur la base du rapport du réviseur d'entreprises qui s'occupe de l'établissement ou du service à céder. Ce rapport contient en effet une estimation des actifs et passifs de l'exploitation, des droits et des biens meubles et immeubles à céder.

Ce rapport permettra à l'autorité de tutelle de vérifier si le CPAS a été correctement indemnisé pour la cession de son établissement ou service.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In hoofdstuk IV van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt een Afdeling *Ibis* met als opschrift «Sluiting en overdracht van diensten en inrichtingen» en bestaande uit de artikelen 62*ter* tot 62*sexies* ingevoegd, luidende:

«Afdeling *Ibis* Sluiting en overdracht van diensten en inrichtingen

Art. 62*ter*.. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan beslissen een inrichting of een dienst met sociaal, curatief of preventief karakter die het heeft opgericht te sluiten of aan een andere rechtspersoon over te dragen, onverminderd de wettelijke taken van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zoals bepaald in dit hoofdstuk

Art. 62*quater*. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan slechts beslissen tot de sluiting of de overdracht van een inrichting of een dienst met sociaal, curatief of preventief karakter die het heeft opgericht indien is voldaan aan de drie volgende voorwaarden:

1° uit een onderzoek naar de behoefte van de gemeente en/of streek, naar de gelijkaardige inrichtingen of diensten die bestaan en naar de wijze van functioneren van deze voorzieningen moet blijken dat er geen noodzaak meer bestaat voor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn om een eigen inrichting of dienst te blijven exploiteren;

2° uit een onderzoek moet blijken dat de sluiting of de overdracht van een inrichting of een dienst de vrije keuze van de gebruiker tussen een openbare inrichting of dienst en een private inrichting of dienst niet in het gedrang brengt.

Deze vrije keuze moet blijken uit drie criteria

a)-de geografische bereikbaarheid van de openbare en private inrichtingen en diensten;

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Cette loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré dans le chapitre IV de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale une section 1*bis*, intitulée « De la fermeture et de la cession de services et établissements » , contenant les articles 62*ter* à 62*sexies* et libellée comme suit :

« Section 1*bis*. De la fermeture et de la cession de services et établissements

Art. 62*ter*. Le centre public d'aide sociale peut décider de fermer ou de céder à une autre personne morale un établissement ou un service à caractère social, curatif ou préventif qu'il a créé, sans préjudice des missions légales qui sont imparties au centre public d'aide sociale en vertu du présent chapitre.

Art. 62*quater*. Le centre public d'aide sociale ne peut décider de fermer ou de céder un établissement ou un service à caractère social, curatif ou préventif qu'il a créé que si les trois conditions suivantes sont remplies :

1° il doit résulter d'une enquête portant sur les besoins de la commune et/ou de la région, sur les établissements ou services similaires existants et sur leur mode de fonctionnement qu'il n'existe plus aucune nécessité pour le centre public d'aide sociale de continuer à exploiter un service ou un établissement propre ;

2° il doit résulter d'une enquête que la fermeture ou la cession d'un établissement ou d'un service ne compromet pas la faculté de l'utilisateur de choisir librement entre un établissement ou un service public et un établissement ou un service privé.

Ce libre choix doit ressortir de trois critères :

a) l'accessibilité géographique des établissements et services publics et privés ;

b)-de monopolitepositie van de private inrichtingen en diensten tegenover de openbare inrichtingen en diensten in een regio en vice versa;

c)-de filosofische, godsdienstige en ideologische ingesteld van de inrichtingen en diensten binnen de regio.

De Koning bepaalt wat onder de geografische bereikbaarheid, de monopoliepositie en de filosofische, godsdienstige en ideologische ingesteldheid wordt verstaan;

3° de instelling waaraan het OCMW zijn dienst of inrichting heeft overgedragen, heeft een acceptatieplicht ten aanzien van eenieder die zich aanbiedt ongeacht zijn of haar ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging en ongeacht zijn of haar verzekerbaarheids- of vermogenstoestand.

Art. 62*quinquies*. De overdracht van inrichtingen en diensten met sociaal, curatief of preventief karakter om niet is nietig.

Art. 62*sexies*. § 1. De overdracht omvat altijd de overdracht van de exploitatie. Daarnaast kunnen ook andere rechten, roerende en onroerende goederen die gebruikt worden voor de exploitatie worden overgedragen.

§2. De overeenkomst houdende de nadere voorwaarden van de overdracht bevat minstens de volgende elementen:

1° de omschrijving van:

- a)-de over te dragen exploitatie;
- b)-de over te dragen rechten;
- c)-de over te dragen roerende en onroerende goederen die gebruikt worden voor de exploitatie van de inrichting of dienst;

2° de financiële vergoeding die het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ontvangt voor de over te dragen exploitatie, rechten en roerende en onroerende goederen.

3° de verbintenis van de instelling waaraan het OCMW zijn dienst of inrichting overgedragen heeft, om eenieder die zich aanbiedt te aanvaarden ongeacht zijn of haar ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging en ongeacht zijn of haar verzekerbaarheids- of vermogenstoestand.

b) le monopole dont jouissent les établissements et services privés par rapport aux établissements et services publics dans une région, et vice-versa ;

c) l'orientation philosophique, religieuse et idéologique des établissements et services établis dans la région.

Le Roi définit ce que l'on entend par accessibilité géographique, monopole et orientation philosophique, religieuse et idéologique;

3° l'institution à laquelle le CPAS a cédé son service ou son établissement a l'obligation d'accepter toute personne qui se présente, quelles que soient ses convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses et quels que soient sa situation en matière d'assurabilité ou son état de fortune.

Art. 62*quinquies*. La cession d'établissements et de services à caractère social, curatif ou préventif à titre gratuit est nulle.

Art. 62*sexies*. §1^{er}. La cession comprend toujours celle de l'exploitation. D'autres droits et biens mobiliers et immobiliers servant à l'exploitation peuvent également être cédés.

§2. La convention précisant les modalités de la cession comprend au moins les éléments suivants :

1° la description :

- a) de l'exploitation à céder ;
- b) des droits à céder ;
- c) des biens mobiliers et immobiliers à céder qui servent à exploiter l'établissement ou le service ;

2° la rétribution financière que perçoit le centre public d'aide sociale pour l'exploitation, les droits et les biens mobiliers et immobiliers à céder ;

3° l'engagement de l'institution à laquelle le CPAS a cédé son service ou son établissement d'accepter toute personne qui se présente, quelles que soient ses convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses et quel que soit sa situation en matière d'assurabilité ou son état de fortune.

§3. Het bedrag van de financiële vergoeding die het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ontvangt voor de over te dragen exploitatie, rechten, roerende en onroerende goederen wordt bepaald op grond van het verslag van de bedrijfsrevisor van de over te dragen inrichting of dienst. Het verslag bevat een waardering van de activa en passiva van de over te dragen exploitatie, rechten, roerende en onroerende goederen.»

29 februari 2000

Kathleen van der Hooft (VLD)

§3. Le montant de la rétribution financière que perçoit le centre public d'aide sociale pour l'exploitation, les droits et les biens mobiliers et immobiliers à céder est fixé sur la base du rapport du réviseur d'entreprises de l'établissement ou du service à céder. Ce rapport contient une estimation de l'actif et du passif de l'exploitation, des droits et des biens mobiliers et immobiliers à céder. »

29 février 2000